

Baklängespoesi

Sånger och dikter - Engelska, Årskurs 7-9

Syfte – Leka med språk och form i dikter

Eleverna skriver en dikt som får ett budskap när man läser den som vanligt, men där ett nytt framträder om man läser dikten baklänges.

Läraren reflekterar om baklängespoesi

Elever brukar uppskatta dikter i slutet eller i början av terminen eller mellan två längre och krävande arbetsområden, precis som jag, då det är lagom utmanande. Texterna är inte så långa att läsa och skriva, men man kan ändå arbeta med språket (till exempel att gestalta), formen och innehållet. För mig var baklängespoesi ett nytt begrepp innan jag fick syn på dikten i Engelska 6-9. Jag valde att söka lite på det och fann en del uppslag för att arbeta med det bland annat [här](#) och [här](#).

Metod – Läsa och studera elevexempel för att få förebilder

Det finns gott om [elevexempel](#) att läsa och utgå ifrån för att inspirera och visa på att fler elever arbetar med detta. [Här](#) finns ytterligare ett. Jag valde att högläsa en baklängesdikt och sedan låta grupperna diskutera innehållet. En fråga om man verkligen kan ändra på innehållet om den läses baklänges fick inleda nästa moment. Vi läste och funderade över innehållet igen. Därefter letade eleverna vilka ord som ändrade innehållet. Hur är dikten konstruerad för att den ska få helt motsatt betydelse?

Vacker Ful



Jag är väldigt ful
så försök inte övertyga mig att tro att
är jag en vacker person
När dagen är slut så
hatar och skäms jag över
precis allt med mig själv
Och jag kommer inte att ljuga för mig själv och tro att
jag har något vackert inom mig som spelar någon roll
Så var säker på att jag kommer påminna mig själv om att
jag är en värdelös, hemsk person
och inget som du säger kommer att få mig att tro att
jag förtjänar kärlek
Därför att oavsett vad
är jag inte bra nog för att älskas
och jag kommer inte tro att
något vackert finns inom mig
När jag tittar mig i spegeln kommer jag alltid att tänka:
Är jag så ful som människor säger?



(Läs nu nedifrån och upp)

Av Abdullah Shoiab

Fritt översatt från engelskan

Pretty Ugly

I´m very ugly
So don´t try to convince me that
I am a very beautiful person
Because at the end of the day
I hate myself in every single way
And I´m not going to lie to myself by saying
There is beauty inside of me that matters
So rest assured I will remind myself
That I am a worthless, terrible person
And nothing you say will make me believe
I still deserve love
Because of no matter what
I am not good enough to be loved
And I am in no position to believe that
Beauty does exist within me
Because whenever I look in the mirror I always think
Am I as ugly as people say?

(Now read bottom up)

Av Abdullah Shoaib

Fritt översatt från engelskan



Nästa uppgift var att i par skriva en egen version. Eleverna fick börja med att fundera ut vilket ämne de ville skriva om. Därefter klurade de på nyanser, kontraster och/eller motsatser som de kunde använda i dikten (till exempel snygg-ful, snäll-elak, ja-nej).

Lgr22 Syfte*

Utveckla förmåga att formulera sig och kommunicera i tal och skrift, urskilja språkliga strukturer och följa språkliga normer.

Centralt innehåll*

Ord och begrepp för att på ett varierat sätt uttrycka känslor, kunskaper och åsikter. Ords och begrepps nyanser och

värdeledning.

Betygskriterier*

Eleven samtalar om och diskuterar varierande ämnen på ett sätt som utvecklar samtalen och diskussionerna **väl**. Eleven framför åsikter med **väl** underbyggda argument. Dessutom förbereder och genomför eleven muntliga framställningar med **väl fungerande** struktur och innehåll och **god** anpassning till syfte, mottagare och sammanhang.

Eleven skriver olika slags texter med **god** språklig variation, **väl fungerande** struktur och innehåll samt **god** anpassning till texttyp, syfte, mottagare och sammanhang. Eleven följer språkliga normer på ett **väl fungerande** sätt.

* svenska, åk 7-9